

NEKOLIKO HVARSKIH ZABILJEŠKI IZ XVIII STOLJEĆA

Niko Duboković Nadalini

U arhivu Bučić, što se čuva u Centru za zaštitu kulturne baštine, našao sam sveščić formata 10 × 14 cm, sa 30 stranica, od kojih je nekoliko zadnjih ostalo neispisano. Bilježnica nosi naslov: »Memorie de successi, Circa le cerimonie, dal 1755«. Na naslovnoj strani nema imena autora, ali ga nalazimo u tekstu. Zvao se Pauletti, sebe naziva ceremonistom, pa se dakle radilo o šefu protokola hvarskog biskupa.

Pauletti je zabilježio nekoliko relativno običnih stvari, sa očitom željom da fiksira stanovite običaje, uzance, ceremonijal u nekim prigodama, neke ublikacije pa i neke postupke karakteristične za mentalitet i odnose, a i da na suzdržan način neke stvari osudi. Tako nam svezak postaje veoma interesantan pa ga ovdje donosimo u originalnoj transkripciji, uz najnužniji komentar. Naša društvena povijest je više negoli siromašna, a ovaj svezak, iako u osnovi crkvenog karaktera, pruža nam neke opće istine kao i saznanja o prilikama i nekim odnosima na Hvaru za koje smo znali ali ih sa praktičnog društvenog aspekta nismo poznavali onako kako nam ih na diskretan i jednostavan način prenosi autor zapisa. Tekst govori za sebe.

Zapisi nam postavljaju također interesantno pitanje kako se vremenski dijelio dan. Svi, manje više, znamo osnovno kad treba računati godine i dane. Ali se problem komplicira kada je riječ o satima u danu. Nepoznavanje ovog pitanja je upravo posljedica slabog znanja o oblicima života u našim dalmatinskim gradovima, pa nam i s tog stanovišta ovi kratki i nesistematski zapisi daju pouku kako su neke stvari u Hvaru izgledale.

Razgovarao sam s drom Kečkemetom, direktorom Gradskog muzeja u Splitu, pa nakon toga smatram da mogu kazati da je u vrijeme ovih zapisa (a nadodajem, naravno, i u XVII i u XVI st.) dan — koji je od srednjeg vijeka podijeljen u 24 sata — počinjao uvečer, naime početkom noći, s tim što se ovo mjerenje

konvencionaliziralo, uskladilo sa satom (kao danas istočno, srednje i zapadnoevropsko vrijeme). Tako je »prva ura noći« bila sedam sati uvečer, »dviije ure noći« značilo je osam, 22 ure bila su 4 sata popodne, a 24 šest sati popodne, i tako dalje. Reminiscenciju ovakvog stoljetnog računanja imamo još danas na našem otoku u navici da se kaže »ura noći, dvi ure noći«. Naravno, kako rekosmo, ovdje se misli na jedan, dva sata mraka, a taj je različit prema godišnjoj dobi, dok su u XVIII v. još ove izreke bile vezane uz računanje po satu, onom što je svim našim mjestima stajao i stoji na zvoniku, ili u Hvaru još danas, a u Jelsi do konca prošlog stoljeća, na sat-kuli. Dr Kečkemet smatra — i to je sigurno tako — da je različito računanje vremena u Evropi izjednačeno zahvaljujući internacionalizaciji željeznica i kasnije brojjava.

Na informacijama i sugestijama o ovom pitanju zahvaljujem također dru Anki Bulat Simić i dru Fedoru Moaćaninu.

U tekstu koji se ovdje analizira gotovo nema nejasnoća.¹⁾ Međutim neki bi se kratki sadržaj nametao. Zato ćemo kazati suštinu svakog pojedinog zapisa.

Prva zabilježba je od 3. oktobra 1755. i govori o skromnosti kojom je toga dana generalni providur Dalmacije²⁾ Francesco Grimani posjetio hvarsku katedralu.

Druga je zabilježba datirana 14. maja 1759. i opisuje ceremonijal prilikom smrti hvarskog biskupa Cezara Bonajuti³⁾, koji je tog dana umro. Zapis je nastao nakon sahrane. Ovdje je interesantno primijetiti da u hvarskoj katedrali nije u vrijeme ovih zapisa, kao ni danas, bilo katafalka za lijes, već se i onda lijes polagao na голу zemlju (pločnik), u ovom slučaju na tepih.

Treća zabilježba je od 21. novembra 1762. U njoj se govori o intronizaciji biskupa Joahima M. Pontalti⁴⁾ koja je tog dana obavljena. Zanimljiv je za opću kulturu podatak da je biskup prilikom svečanosti instalacije najprije u nesvećanoj formi odlazio iz Kurije u samostan Sv. Marka, pa je odatle svečano procesionalno vođen u katedralu, što nam se čini da bi ukazivalo na prastaru ulogu dominikanaca u životu grada.

Četvrta zabilježba opisuje posjetu biskupa Pontaltija katedrali 24. aprila 1763. g.

¹⁾ Pisano je uobičajenim lošim provincijskim talijanskim jezikom, s primjesama mletačkih dijalektalnih riječi. Neujednačenu ortografiju nismo dirali. Razvezali smo kratice i neke manje poznate riječi objasnili. Interpunkciju smo samo na par mjesta ispravili da tekst bude razumljiviji i logičniji.

²⁾ Generalni providur je mletački administrativni naslov, koji odgovara modernijem generalni guverner.

³⁾ Bio je graditelj Kaptolske biblioteke u kojoj se danas čuva njegov veliki portret (1736—1959. su godine biskupovanja).

⁴⁾ Koji se odrekao biskupske stolice u Hvaru (1761—1767).

Peti zapis odnosi se na ceremonijal posjete biskupa knezu providuru i obrnuto. Ovdje Pauletti ne opisuje konkretni slučaj nego da je protokolarni propis. Biskup odlazi u knežev dvor⁵⁾ u posjetu, a knez onda uzvraća posjetu, što je sve precizno opisano. Interesantna je osjetljivost u ovim posjetama i briga da jedna od strana ne bi izgledala umanjena.

Šesta zabilježba opisuje blagoslov zvona na biskupskom oratoriju, danas župskom dvoru, u Brusju. Biskup po ceremonisti koji nam je ove zapise ostavio, moli dva kanonika da ga asistiraju. Ovi — Vidali i Kasandrić — udovoljavaju. Ali odmah nonici asistiraju biskupa u privatnoj kapeli i da su »za ovaj put« došli, ne iz dužnosti nego iz kurtoazije pa, govoreći u ime kaptola kao cjeline, izražavaju očekivanje da se »ovakvi pozivi« neće ponoviti. Biskup — piše kroničar — »pun ljubavi i zdravog razuma«, prihvati primjedbe kanonika te samo nadoda da se bojao da će im biti neugodno ako ih ne pozove, jer da se u Splitu tako prakticira.

U ovom se incidentu sredinom XVIII stoljeća dobro još vide prastari antagonistički odnosi kaptola prema biskupu, što smo — kako već rekosmo — naslućivali iz načina kako su rješavana mnoga pitanja, kao npr. problem osnivanja župe sv. Lovrinca u Vrbojskoj, anatema pape Siksta koja je izuzimala samo biskupa, itd.⁶⁾

Ostaju još dvije bilješke. Ona od 26. februara 1768, nam kaže da je biskup Riboli tog dana slušao propovijed na hrvatskom jeziku u Franjevačkoj crkvi i opisuje način kako se ta posjeta odvila. I tu se vidi izvanredno velik obzir biskupa prema kanonicima koje je, da izbjegne polemike — tretirao više negoli u rukavicama.

Zadnja zabilješka ističe skromnost izvanrednog providura Kotora Zuana Giusta kad je ovaj slušao misu u hvarskoj katedrali 25. i 26. jula 1769, odbijajući sve posebne počasti — kaže kroničar.

Memoria de successi
circa le cerimonie del 1755
Adì 3 ottobre 1755

⁵⁾ Dvije zgrade ovog dvora srušene su oko 1900. radi gradnje hotela »Palace«. Ostala je, na sreću, pošteđena loža, sat-kula i dio zapadnog bočnog ogradnog zida.

⁶⁾ Polemički odnos kulminirao je pri kraju XVI stoljeća i dalje. Formalni razlog bili su sukobi oko privilegija i poštivanja privilegija. Suština je bila dublja. Vidi o tome: Grga Novak, Hvar kroz stoljeća, III izd. 1972, p. 138—144. Također i dokumenat br. 61 iz sv. Botteri (v. Inventar javnih crkvenih i privatnih arhiva, izd. Historijskog arhiva u Hvaru 1957.) gdje se govori o sukobima u Vrbojskoj i spominje prijetnja o eskomunikaciji pape Siksta V iz 1588, koja je izuzimala jedino biskupa.

I prva i zadnja zabilježba u nizu kojih objavljujemo mogle bi imati neki polemički prizvuk, naime da su odraz biskupova stanovišta na mišljenje i držanje visokih civilnih funkcionera u odnosu na kanonike.

S. E. Proveditor Generale in Dalmazia Francesco Grimani, trovandosi qui a Lesina, è venuto il doppio pranzo alli ore 22 in chiesa della Catedrale privatamente, et essendoli stata esibita l'acqua santa da un Canonico in cotta, umilmente rinunsiò riceverla dalle mani d'esso Canonico, facendosela dare da uno di sua Corte, con la quale già era comparso, ed in oltre fece levare i cussini, che li furono preparati sul banco, su cui doveva genuflettere, non volendo inginocchiarsi senon sul detto Banco coperto solamente da un Tapeto.

Adì 14 maggio 1759

Infermatosi⁷⁾ in questo giorno Monsignor Cesare Bonajuti Vescovo di Lesina e Brazza, li fù portato il viatico il giorno delli 16 corrente alle ore vinti tre con questo ordine. Il Signor Arciprete Zudenigo apparato con assistenti Diacono e Suddiacono, con tutto il Capitalo, e Clero, portò il Signore sotto il Baldacchino, ch'era di velluto rosso, portato dalli Signori Giudici, e principali Notabili della Città, accompagnata la processione da Torzi numerosi della Scuola⁸⁾ del Santissimo, senza alcun invito, essendo però stati avvertiti li Signori Giudici dal Ceremonista della Comunione, che doveva succedere per dover portare esso Baldacchino. Arrivati nella Camera dell'Infermo essendosi già fermati col Baldachino li mentovati Signori alle porte del Vescovo, si è fatto tutto ciò che vien prescritto dal Ceremoniale de Vescovi, e ritornati alla Chiesa, pubblicata l'Indulgenza, e data la Benedizione, terminò la funzione. Il giorno poi del 17 corrente li fù data l'estrema unzione, e li 21 giorno di lunedì alle ore dodeci rese l'anima al Signore, dandosi nella Cattedrale il solito segno dell'agonia. Suonata l'agonia, dopo un mezzo quarto d'ora incominciò il primo segno darsi di sua morte col botto⁹⁾ di tutte le campane del Domo, di tutte l'altre Chiese della Città, di prima avvertite a fare quello (che) farà la Cattedrale per lo spazio d'un quarto d'ora cedente, e così si seguì dal sudetto giorno, insino il terzo, in cui si è fatta la funzione del Funerale, con questa differenza, che i primi due giorni per tre volte al giorno fù bottizzato per tutte le chiese, cioè la mattina à bion ora, sonato il mezzodi, e dopo l'Ave Maria della sera nei quali due giorni officiano li Chierici continuamente sino le due ore di notte,¹⁰⁾ e li Padri delle Religioni¹¹⁾ dicendo il Notturmo da Morti, come anco li Capitolo col Clero separatamente dalli sudetti Padri, ed il terzo giorno si fecero suonando tre segni a lungo per tutte le Chiese, cioè il primo la mattina, il secondo avanti la Messa Conventuale, ed il terzo terminata l'Ora, e la Conventuale medesima.

⁷⁾ Infermatosi, razbolivši se, dolazi do infermo = bolean.

⁸⁾ Scuola = bratovština.

⁹⁾ Botto = udarac zvona.

¹⁰⁾ Oko 8 sati uvečer.

¹¹⁾ Religioni = fratarski redovi.

Allestita la processione del Funerale coll'intervento di tutte le Fraglie invitate, e de Regolari parimente invitati, si distribuirono prima le cere, si al Clero, che alla Banca del Rappresentante¹²⁾ intervenuto al Funerale medesimo in forma pubblica, ed ai Regolari,¹³ Fraglie,¹⁴⁾ ed al tutto il popolo. Poi incamminatasi la Processione funerale verso il Palazzo Vescovile, e levato il Corpo del defunto Prelato, fù portato per le vicine porte entro la Città, indi per tutta la Piazza intorno, ed arrivati in Chiesa Cattedrale fù collocato in mezzo di detta Chiesa, postovi solamente un Tapeto sopra la nuda Terra con dodici Torzi attorno, cantandosi prima l'intiero Mattutino de Morti con le Laudi e poi la Messa col resto prescritto dal Ceremoniale, continuando la sola Cattedrale di far i botti con tutte le Campane, incominciando dall'uscire della Processione, sino che si è entrato in Chiesa col cadavere. Fatto questo diedesi il Carpo alla Sepoltura.

Il Notturmo recitato dal Capitolo e Clero insieme in Casa del Defonto nei precedenti due giorni fù detto il Doppo Vespero, per agevolare l'ora della Mattina a Regolari.

Memoria adì 21 novembre 1762

Fu fatto l'ingresso del Monsignor Pontalti in questo giorno nella seguente maniera. Primieramente furono fatti avvisare i Regolari tutti, giorni otto avanti, di dover far il Campanone tre giorni prossimi all'ingresso, l'ora del mezzodi, e alle ore vintiquattro, come è il costume, e lo stesso fù ordinato a tutte le altre Chiese della Città, siccome a tutti i Regolari e Confraternite fù ordinato processionale nella forma più solenne che si pratica. Arrivato il giorno dell'ingresso, fù stabilito prima di compiere intieramente l'Officiatura del caso, fra il qual tempo Monsignor Vescovo si porta privatamente al Convento de Padri Dominicani con due Canonici maggiori a lui assistenti, dove agiustato da Padri sudetti il Trono Vescovile, Monsignor Vescovo medesimo apparato dalli sud. i Signori Canonici al Trono, ò sia Cattedra medesima, aspetta l'arrivo della Processione per levarlo, ponendovisi un Tapeto, con un maestoso cussino alle Porte di S. Marco da sudetti Padri Dominicani, sopra di cui genuflesso il Prelato con la Mitra in Capo baccia il Crocefisso, secondo le prescrizioni del Ceremoniale.

Si procede processionalmente alla Cattedrale alla di cui porta giunto il prelato li viene somministrato l'Aspersorio, come nel Ceremoniale, e dato l'incenso al prescritto del Ceremoniale sudetto, si fa la funzione ut in Ceremoniali assistendo sempre alla

¹²⁾ Banca del Rappresentante = klupa (u crkvi) kneza i providura, predstavnik Republike.

¹³⁾ Regolari = redovnici (članovi fratarskog reda).

¹⁴⁾ Fraglie = bratovštine.

Cattedra i due sopradetti canonici. Data la benedizione e letta l'indulgenza dall'Arcidiacono, che sta alla Cattedra al suo luoco apparato di Pluviale tutto il tempo che il Prelato si trova alla Cattedra medesima, e terminata la funzione, onde il Prelato vien spogliato dagli abiti sacri dalli due Canonici assistenti, e v'è a casa con la Capamagna accompagnato dal Capitolo e Clero al solito. Se si dovesse recitare qualche orazione panegirica al Prelato, questa si recita terminata tutta la funzione, stando lo stesso in Capamagna nella sua Cattedra con i due canonici vestiti nel loro abito canoniale.

Avvertirsi deve, che i Regolari e le Confraternite hanno debito d'intervenire con le loro Bandiere alla Processione dell'Ingresso, per il giorno del quale solamente si avvisano dal Ceremonista, e questo avviso ex abundantia, mentre sono tenuti di venire, e molto più, che otto giorni avanti si pubblica il sudetto giorno dell'Ingresso nella Chiesa Cattedrale, la quale dal giorno della pubblicazione incomincia a far il campanone otto giorni, non essendo solito che i Regolari facciano il sudetto campanone, senon tre giorni, come si è detto, con le altre Chiese della Città.

Il Baldachino si porta da quattro Chierici nell'uscir dalla Cattedrale per andar a levar il Prelato à S. Marco de Dominicani. Quel Baldachino alla porta della Chiesa dei medemi Padri vien dato a quattro de più nobili della Città, che sono i Giudici e Difensori, li quali dal Ceremonista uno o due giorni avanti sono avvertiti dell'ora dell'ingresso, avendo loro di debito di portarlo sino al luogo solito della Cattedrale, nel qual luoco vien dato dalli Signori sudetti à quattro Chierici per riponerlo. Così essendosi sempre praticato, senza alcuna objetione e contesa.¹⁵⁾ Tutti gl'Ecclesiastici Secolari nella Processione dell'Ingresso sono apparati d'abiti sacri, secondo il Carattere di ciascuno, come si fa nelle Processioni solenni della Città.

Memoria della prima visita di Monsignor Pontalti fatta
li 24 aprile 1763, e prima nella Cattedrale

Ordinata la prima visita da Monsignor Vescovo Pontalti con decreto al solito, e pubblicata il giorno delli 17 aprile 1763 alla prima Messa, all'orchè si pubblicano l'Indulgenze, ed ogni altra cosa appartenente al bene spirituale, fù fatta la sudetta Visita il giorno delli 24 sudetto mese nella seguente maniera.

In primo loco fu fatto il Camponone nella Chiesa Cattedrale à ora di mezzodì, e la sera, come si suol campanizare, e questo per tre giorni solamente precedenti la visita, tale essendo l'obbligo del Sacristano, ed il giorno precedente la visita, che fù li 23

¹⁵⁾ »Objetione e contesa« — ukazuje da su i pitanja protokola, prioriteta i sl. izzivali trzavice, pa pisac bilješke naglašava da u pogledu ovog obreda nije bilo spora.

del detto mese, furono invitati li Regolari della Città à dover intravenire il giorno seguente, che fù la Domenica 24 detto alla Processione, che si fa solamente per la Piazza del Duomo, ò sia attorno il Pozzo,¹⁶⁾ facendo anco intendere à tutte le Confraternite di dover intravenire con li loro stendardi, à quelle che l'usano, li quali stendardi anco in tal occasione portano li sudetti Regolari.

Giunto il giorno della visita, finita la Terza in Coro, ed arrivate le Religioni e Confraternità, s'incaminò la Processione verso il vescovato, alla porta quale stava preparato un Tapeto con un cuscino, sù di cui doveva genuflettere il Prelato, e portando quattro Chierici il Baldachino avanti la Croce che precede il Clero, si fermarono alla porta sudetta, dove venne tolto esso Baldachino da quattro sacerdoti maggiori apparsi di Pluviale bianco, ed ivi inginocchiatosi il Prelato, baciò la Crose, esibitali dalla prima Dignità¹⁷⁾ apparsa con assistenti di bianco come suol appararsi nelle Processioni essendo il Prelato in Cappamagna, accompagnato da due Canonici Maggiori vestiti di Cotta e mozzetta, i quali Canonici erano già andati al Pallazzo del Monsignore ad aspettare seco lui la Processione sudetta, e col medesimo s'incamminarono sotto il Baldachino verso la Chiesa col giro suespresso della Piazza del Duomo, cantando il Clero il cantico *Benedictus Dominus Deus Sabaot* (etc.), sinochè arrivo il Prelato al Faldistorio avanti l'Altar Maggiore, avendo fatta prima l'Orazione al Santissimo Sacramento.

Compita l'Orazione si portò al Faldistorio, e quivi genuflesso, il Coro intonò l'Inno *Veni Creator Spiritus*, qual Inno si cantò dal coro medesimo sino al fine, stando così genuflesso al Faldistorio il Prelato. Terminato l'Inno cominciò la Dignità apparsa à cantare il verso *Protector noster auspice Deus*, rispondendo il Coro come nel Pontificale, dicendo la Dignità sudetta l'Orazione *Deus humilium. visitator* come nel Pontificale ad *visitandas Parochias*. Terminata l'Orazione, si portò il Prelato unito ai due Canonici che l'accompagnano all'Altar Maggiore, qual baciato, andò in Cornu *Epistolae*, dove era preparato il Messale, cantando fratanto il Corno l'Antifona di S. Stefano, la qual finita, il Prelato cantò l'Orazione del Santo medesimo, senza dire *Dominis Vobiscum*, ed in fine dicendo *Per Cristum Dominum Nostrum*. Quel Orazione

¹⁶⁾ Piazza del Duomo = Trg stolne crkve — sizao je, prema ovom zapisu, do zdenca a ne dalje. Ako se pozna genetika današnje pjace, koja je izvorno bila polje (pa tek postepeno i veoma kasno dobila pločnik), shvatljivo je da je prostor služio za pojedine privredne aktivnosti što su ih tek Francuzi počeli uklanjati (v. članak o Hvaru N. Dubokovića u »Prilozima povijesti Hvara II«). Zato se crkvenom plokatom smatrao samo istočni dio čitavog prostora. Historijska pjaca je samo prostor pred ložom (o čemu kanimo pisati).

¹⁷⁾ Najstariji kanonik po rangu (podrazumijeva se: prima dignita del Capitolo). Faldistorio = klecalo.

finita, si portò il Prelato in mezzo dell'Altare, et intanto la Dignità suespressa, che si trovava a parte, con gl'Assistenti, cantò Humiliate vos ad Benedictionem, rispondendo il Prelato Sit Nomen Domini Benedictus, ed al solito diede la benedizione al Popolo, non leggendosi l'Indulgenza, la quale fù poi letta al fine della Messa, come si fà quando il Vescovo si trova assistente. Terminata questa funzione il Prelato si portò alla sua Cattedra, e la Dignità sunnominata con gl'Assistenti andò in Sacristia, stando intanto il Prelato sedendo con li suoi due Canonici Convisitatori, ed uscita di nuovo la sudetta Dignità per cantar la Messa, si portò al luoco solito, giungendo il Vescovo per l'Introito, come è prescritto dal Ceremoniale, celebrandosi la Messa, ajutando il Prelato come si deve. Finita la Messa li due Canonici, che servirono alla Cattedra, andarono in Sacristia, ed ivi si vestirono d'Amito e di Tonicella negra sopra la Cotta per l'Assoluzione de Morti, stando fra tanto il Prelato sedendo nella sua sede, a giunti che furono li detti Canonici dalla Sacrestia, da quelli fù vestito parmente il Vescovo d'Amito, Stola e Pluviale negro con la mitra semplice, incominciando la prima Assoluzione dalla sua Cattedra; poi si portò il Clero tutto nel Campo Santo nel suo Orto,¹⁸⁾ ove si fece la 2da Assoluzione, ritornando poi in Chiesa alla sua Cattedra, compl il resto prescritto dal Pontificale. Fatta questa funzione fù spogliato il Prelato dall'Apparato negro, e di nuovo fù vestito di Stola e Pluviale bianco, e Mitra di lametta dalli sudetti due Canonici. Li spogliato ch'hanno il Vescovo di negro, andarono in Sacristia vestirsi pur essi di bianco, aspettandoli il Prelato alla Cattedra in Cotta, essendo Regolare, portandosi a visitare il Santissimo Sacramento, indi il Battisterio, gli Ogli santi, e li Confessionali; doppo di che visitò la Santissima Crocetta, S. Prospero, ed il resto degl'Altari, Sacrista, come prescrive il Pontificale; e così fù terminata la visita.

Memoria della Visita che fanno li Vescovi à Pubblici Rappresentanti quando arrivano al Reggimento

Stabiliscono li Vescovi col Rappresentante il giorno delle visita, e l'ora, arrivata la quale il Vescovo s'incamina con li Chierici e Ceremonista d'avanti, ma prima le Livree, vistito di Rochetta e Mozzetta se Prelato Secolare, se poi è Regolare, di Cotta e Mozzetto del suo Ordine, ed arrivando alle Scale del Palazzo del Rappresentante, il Rappresentante li viene all'incontro sino alla Porta che riguarda la prima scala, ovvero uscendo

¹⁸⁾ Kako se vidi, dio biskupskog vrta zvao se još tada, uz crkvu naravno, groblje. Naziv »sumatorij« nije se u Hvaru sačuvao ni za jedan prostor izvan katedrale za razliku od drugih crkava na otoku gdje su grobovi pred crkvama zasuti i najčešće prostor popločan, pa je lokalistički izraz »sumatorij« (= cimitero) postao sinonim za plokatu pred crkvom (v. N. Duboković). O gradnji i razvoju crkve-tvrđave u Jelsi, Prilozi umjetnosti Dalmacije br. 18).

dalla detta Porta, lo v'è incontrare sino al penultimo scalino, dandoli la destra, come si usa in tali incontri, essendo accompagnato il Vescovo dai Capitolari, li quali intrano pur in camera ove vien ricevuto il Vescovo medesimo, con cui formano un corpo, non dovendo trovarsi i Spettabili Signori Giudici à questa funzione. Fatti i convenevoli, parte il Vescovo verso la sua Casa, a vien accompagnato dal Rappresentante sino all'ultimo scalino, passandolo; indi arrivato à casa il Prelato, appunta la restituzione della Visita il Rappresentante col mezzo del suo Agiutante, e subito s'incamina al Vescovato, dove arrivato, il Vescovo li v'è all'incontro sino alla Porta che corrisponde alla Bussola, dandoli la destra, e menandolo nella già destinata Camera, con li Signori Giudici assieme, che vengono con lui, non trovandosi il Capitolo à questa funzione. Terminati i Complimenti in Camera, ed altro, come è solito, parte il Rappresentante accompagnandolo il Vescovo sino l'ultimo scalino, passandolo; e così è terminata la pubblica Cerimonia. S'avverta che il Rappresentante riceve e viene dal Prelato abusivamente in Romana,¹⁹⁾ doverosamente in Ducale.

Adì 8 febraro 1768

Fù benedetta una campana della Chiesa di Brusje nella Capella di Monsignor Vescovo, essendo Prelato Monsignor Riboli, il quale per mezzo di me Ceremonista Pauletti fece l'Invito à due Signori Canonici del Corpo Capitolare, perchè assistessero con esso lui à tal Benedizione, con sentimento di favorirlo nell'emergenza. Inteso il desiderio di Monsignor sudetto doi²⁰⁾ Capitolari, concorsero li medemi, portandosi per tal funzione li Signori Canonici Vidali e Cassandrich; li quali finita la benedizione della sudetta Campana, fecero intendere à Monsignor Riboli sudetto, che n'essendo mai stato l'uso che i Canonici venissero assistere il Vescovo nelle sue funzioni private nella sua capella (escluse quelle che si fanno pubblicamente nella Cattedrale), per questa sola volta erano venuti unicamente per compiacerlo, non già per debito, onda il Capitolo tutto resta persuaso che in avvenire esso Monsignore non avra nuove introduzioni dell'intervento de Capitolari nella sua privata Capella per qualunque funzione che occoressero, non mancando essi Capitolari di servirlo nelle funzioni che glocoressero fare nella Cattedrale. Pieno d'amore e di maturo riflesso, il succitato Monsignor Riboli accolse le riverenti esposizioni delli sunominati Signori Canonici Vidali e Cassan-

¹⁹⁾ Dogalina (a ne ducala): abito di cerimonia usato dai patrizi veneti nelle funzioni pubbliche, lungo ai piedi e con maniche stratte — i

Romana: abito lungo maschile, in uso per cerimonie di ordinaria importanza.

(Gastone Geron: Carlo Goldoni, cronista mondano, Filippi Ed. Venezia, 1972).

²⁰⁾ Doi = dva (dijalekt).

drich, rispondendo à loro, che parlavano a nome di tutto il Capitolo, ch'egli stimò, non chiamondoli alla sudetta Beneditione di darli dispiacere, praticandosi à Spalato ogni Funzione in Capella Arciepiscopale coll'intervento ed assistenza de Signori Canonici di quella Metropolitana Chiesa.

Adi 26 Febraro 1768

Non essendovi nella corrente Quaresima di quest'anno il Predicatore della Cattedrale, Monsignor Vescovo Riboli si portò in quest'oggi nella Chiesa de Padri di S. Francesco alla predica in Illirico nella seguente maniera e contegno.

I Prelato sudetto fece fare l'invito da me attuale Ceremonista alli Signori Canonici, acciò due di loro si compiacessero assisterlo alla Cattedra, già preparata da Padri sudetti, nel loro abito canoniale, cioè Cotta e Mozzetta, vestito egli Prelato di Rochetto e Mozzetta, e questo invito fù fatto in Cacrastia da me Ceremonista a tenore di sentimenti del Prelato medesimo, che non intendeva obbligare i Signori Canonici à tal funzione, ma richiedeva il loro associamento per favore, giacchè mai alle Prediche in altre Chiese fuori della Cattedrale fù l'uso che li Canonici associassero il Vescovo, non avendo succeduto un tal esempio che due volte sole nei Prelati predecessori à due Panegirici, uno à S. Marco de Dominicani in onor di S. Vincenzo Ferrerio, e l'altro à S. Crose de Padri Francesciani in onor della Concezione di Maria Vergine, a questo richiesto da dei Prelati predecessori alli Signori Canonici, che concorsero à servirli ad oggetto solamente di grandirli e non per debito. Udito l'ufficio fatto in Sacristia da me Ceremonista dalli Signori Capitolari tutti, pieni di stima e d'amore verso l'illustrissimo Prelato Riboli, unanimi e concordi elessero li due Signori Canonici minori, Vidali e Gargurich, i quali andando alla Predica unitamente il Prelato, si vestirono del loro abito Canoniale in Cacrastia de Padri suespressi e si portarono alla Cattedra già preparata Assistenti, e terminata la Predica ritornarono con lo stesso Monsignore Vescovo à Casa col loro Taboro, come erano venuti, non avendo altra mira i Signori Capitolari di contentare un sì degno Prelato, ed egli con la massima di non approvarli alcun spiacere, non intendendo obbligarli à quel che non sono tenuti, ma solo richiedendo compitezza à favorirlo.

Adi 25 luglio 1769

Trovandosi qui à Lesina l'Eccellentissimo Signor Extraordinario di Cattaro Zuane Giusto, e desiderando ascoltar la Messa nella Cattedrale, mondò in Sacristia un Staffiere col mezzo di cui pregava la riserva d'una messa bassa per celebrar la quale si riservò il sacerdote Roich. Comparve Sua Eccellenza in Chiesa all'ora che si celebrava la Messa conventuale, ed essendoli stato

preparato lo Strato rosso per ordine de Signori Capitolari, egli non volle inginocchiarsi sopra, ma pose in ginocchione sopra il banco nudo della Chiesa, che si chiama dela Contessa, avendo fatto prima intendere non voler egli ne Acqua Santa, ne Strato, ricusando ogni apparecchio di pubblica formalita con umile sentimento, avendo fatto lo stesso il giorno seguente de 26 corrente, tuttochè avessero preparato lo Strato medesimo li serventi della Cattedrale per ordine de Signori Capitolari sudetti.

Riassunto

NOTE SUL PROTOCOLLO ECCLESIASTICO E CIVILE E SU CERTI RAPPORTI SOCIALI A HVAR NELLA SECONDA METÀ DEL SETTECENTO

L autore analizza un piccolo opuscolo trovato in un archivio di Hvar, che appunto narra alcune manifestazioni pubbliche e il modi in cui le cerimonie si svolgono, ed e per questo intitolato come sopra. Il testo e interessante non essendo la storia dei rapporti sociali nelle nostre citta delle isole molto abbondante. Apprendiamo cosi certe attitudini del pubblico rappresentante (conte e provveditor), del vescovo, certi suoi rapporti con il capitolo, nonche certe abitudini in genere. Vediamo anche come si calcolava il tempo alla fine del settecento, quale era l'uso della lingua popolare cioe croata in certe chiese, ecc.